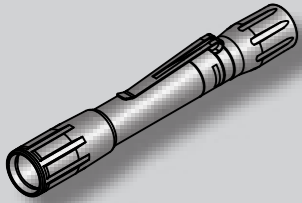


DURACELL®

DF150



DE Originalbetriebsanleitung
GB Translation of the original operating instructions
IT Traduzione delle istruzioni di funzionamento originali
FR Traduction des instructions de service d'origine
ES Traducción del manual de instrucciones de servicio original
PT Tradução do original do manual de funcionamento
NL Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing
NO Original driftsinstrukts i oversettelse
FI Alkuperäiskäyttöohjeen käännös
SE Översättning av bruksanvisningens original

DE Technische Daten	
LED-TASCHENLAMPE / DF150	
ART.	DB-105
Lichtleistung	150 lm (High) 50 lm (Low)
Leuchtdauer	ca. 4 h
Leuchtwerte	XXX m
Stromquelle	1x AAA
Schutzart	IP54
LED-Typ	CREE-XTE
Stoßfestigkeitsgrad	IK07
Betriebstemperatur	0°C ... +40°C
Farbtemperatur	6000 K / CRI >70
Gewicht	68 g

Gebrauchsanweisung für das Produkt

Dieses Produkt ist ausschließlich als Lampe zu verwenden. Es ist unbedingt erforderlich, die beigefügten Anweisungen und die Schnellstartanleitung genau zu befolgen. Halten Sie Kinderle von Kindern fern, um ein versehentliches Verschlucken zu vermeiden. Beachten Sie sicher, dass das Produkt nur bestimmungsgemäß verwendet wird. Dieses Produkt ist nicht für Kinder geeignet und sollte von ihnen nicht verwendet werden.

Umgebungsbedingungen
 Das Produkt darf nur in einem Temperaturbereich von 0°C bis +40°C verwendet werden. Es darf nicht über längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung, starken Vibrationen, hoher Luftfeuchtigkeit, Feuchtmitteln, Lösungsmitteln, Dämpfen oder explosiven Umgebungen ausgesetzt werden.

Anweisungen zur Handhabung

Achtung! Gefahr!
 Tragen Sie während der Nutzung des Produkts keine Stirnbänder, Handschlaufen oder ähnliche Accessoires um den Hals. Das Produkt sollte nicht als Werkzeug verwendet werden. Wenn das Produkt während des Betriebs abgedeckt wird, besteht ein Risiko für Hitzeentzündung. Die LEDs des Produkts gehören gemäß DIN EN 62471-1 höchstens zur Risikogruppe 2. Es besteht Blendungsgefahr; daher sollte man nicht direkt in die Lichtstrahl schauen. Der Lichtstrahl sollte nicht in die Augen gerichtet werden, und das Produkt darf nicht für Augenuntersuchungen, wie z. B. Pupillentests, verwendet werden. Die Reaktionsfähigkeit der Augen kann durch den Einfluss von Drogen, Medikamenten oder ähnlichen Substanzen beeinträchtigt werden, was das Risiko von Netzhautschäden erhöht. Das Produkt strahlt blaues Licht (400-780 nm) aus und sollte nicht mit lichtbündelnden Instrumenten verwendet werden. Kurzschließen Sie die Kontakte des Produkts nicht. Falls das Produkt Dauermagnete enthält, besteht eine Gefahr für Personen mit Herzschrittmachern. Diese sollten stets einen sicheren Abstand zu den Komponenten mit Dauermagneten einhalten. Falls das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, ist es ratsam, die Batterien nach Möglichkeit zu entfernen.

Eine beschädigte Leuchte oder ein beschädigtes Ladegerät darf nicht mehr verwendet und nur vom Hersteller ausgetauscht werden.

Wartungs- und Reparaturanweisungen

Dieses Produkt darf nicht modifiziert oder verändert werden. Reparaturen und Wartungsarbeiten dürfen nur von autorisierten Fachkräften durchgeführt werden. Für Kundendienst und weitere Informationen besuchen Sie bitte www.duracell-lights.de.

Batterieanweisungen

Laden Sie den Akku oder die Batterie vor dem ersten Inbetriebnahme vollständig auf.

Brandgefahr! Explosionsgefahr!

Verwenden Sie niemals normale Batterien und Akkus zusammen. Beachten Sie die Schnellstartanleitung, um zu bestimmen, ob normale Batterien und/oder Akkus mit diesem Produkt verwendet werden können. Halten Sie alle Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern. Setzen Sie Batterien nicht Temperaturen über 60°C (z. B. in direktem Sonnenlicht) aus und entsorgen Sie sie nicht im Feuer. Die wiederaufladbaren Akkus dürfen nur bei Temperaturen über 10°C aufgeladen werden. Batterien dürfen nicht Feuchtigkeit ausgesetzt oder kurzgeschlossen werden. Achten Sie auf die Polarität der Batterien. Normale Batterien dürfen nicht aufgeladen werden; beschädigten oder öffnen Sie Akkus und Batterien nicht. Vermeiden Sie die Verwendung von leeren und vollen Batterien sowie von alten und neuen Batterien zusammen. Ersetzen Sie Batterien immer im Set. Verwenden Sie zum Aufladen der Akkus nur ein geeignetes Ladegerät. Laden Sie Akkus regelmäßig auf (ca. alle 3 Monate), wenn sie über einen längeren Zeitraum nicht verwendet werden. Entsorgen Sie alle Batterien gemäß den nationalen Vorschriften.

Entsorgung

Elektrowerkzeuge, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Nur für EU-Länder:
 Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte sind getrennt zu sammeln und zu entsorgen. Entfernen Sie Altbatterien und Altkapazitatoren und Leuchtmittel vor dem Entsorgen aus den Geräten. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder bei Ihrem Fachhändler nach Recyclinghöfen und Sammelstellen. Je nach den örtlichen Bestimmungen können Einzelhändler verpflichtet sein, Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos zurückzunehmen. Tragen Sie durch den Entsorgung und Recycling Ihrer Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte dazu bei, den Bedarf an Rohmaterialien zu verringern. Altbatterien (vor allem Lithium-Ionen-Batterien), Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten wertvolle, wiederverwertbare Materialien, die bei nicht umweltgerechter Entsorgung negative Auswirkungen auf die Umwelt und Ihre Gesundheit haben können. Löschen Sie vor der Entsorgung möglicherweise auf Ihrem Altgerät vorhandene personenbezogene Daten.

FL1 STANDARD			
HIGH	150 LUMENS	3h	50 m
LOW	50 LUMENS	12h	25 m

Nur für EU-Länder:
Akkus und Batterien nach der EU-Batterieverordnung umweltgerecht entsorgen
 Entsorgen Sie Akkus und Batterien nicht als unsortierten Siedlungsabfall. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich dazu verpflichtet gebrauchte Akkus und Batterien entweder bei einer Altbatterie-Sammelstelle, oder unentgeltlich bei Ihrem Händler bzw. der Verkaufsstelle abzugeben. Dort werden sie einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt.
 Beachten Sie die Anweisungen zur Entnahme des Akkus oder der Batterie am Ende der Lebensdauer. Beachten Sie die Herstellerangaben des Akkus/Batterie. Wenn Akkus und Batterien nicht einer fachgerechten Wiederverwertung zugeführt werden, sondern unkontrolliert entsorgt werden, besteht die Gefahr, dass gefährliche Stoffe ins Grundwasser und somit in die Nahrungskette gelangen und zusätzlich Flora und Fauna vergiften.
 Mit der Rückgabe von verbrauchten oder defekten Akkus und Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Recycling von Stoffen und zum Schutz unserer Umwelt. Entsorgen Sie Akkus und Batterien im entladenen Zustand.

Symbole

- Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Halten Sie die Leuchte von Kindern fern.
- Trüman
- Achtung! Warnung! Gefahr!
- Batterien nicht ins Feuer werfen.
- Vor Kälte schützen
- Gerät nicht öffnen.
- Batterien nicht verformen oder beschädigen.
- Batterien richtig einlegen, auf Pole achten.
- Temperaturbereich 0°C ... +40°C
- Vor Sonneneinstrahlung schützen
- Batterien nicht ins Wasser werfen.
- Nicht in die Lichtquelle blicken
- Batterien dürfen nicht auslaufen.
- USB Typ-C Anschluss
- Grüner Punkt
- Recyclingcode für den Entsorger Alkaline
- Elektroschrott (WEEE-Richtlinie)
- Elektroschrott (Batterieverordnung)
- Europäisches Konformitätszeichen

Technical Data

LED LIGHT-TORCH / DF150	
ART.	DB-105
Light output	150 lm (High) 50 lm (Low)
Lighting duration	approx. 4 h
Luminous range	XXX m
Power source	1x AAA
Type of protection	IP54
LED type	CREE-XTE
Impact resistance level	IK07
Operating temperature	0°C ... +40°C
Colour temperature	6000 K / CRI >70
Weight	68 g

Product Usage Instructions

This product is intended to be used exclusively as a lamp. It is essential to follow the provided instructions and the quick start guide carefully. Keep small parts away from children to prevent accidental ingestion, and ensure the product is used only as intended. This product is not suitable for children and should not be used by them.

Ambient Conditions

The product should only be used within a temperature range of 0°C to +40°C. It must not be exposed to direct sunlight for extended periods, strong vibrations, high humidity, moisture, solvents, vapours, or explosive atmospheres.

Handling Instructions

Attention! Danger!
 Do not wear headbands, hand loops, or similar accessories around your neck while using the product. The product should not be used as a tool. If the product is covered during operation, there is a risk of heat build-up. The product's LEDs are classified as belonging to risk group 2 according to DIN EN 62471-1. There is a risk of glare; therefore, avoid looking directly into the light beam. The light beam should not be directed into the eyes, nor should the product be used for eye examinations, such as pupil tests. The ability of the eyes to react may be impaired by the influence of drugs, medication, or alcohol, increasing the risk of retinal damage. The product emits blue light (400-780 nm) and should not be used with light-bundling instruments. Do not short-circuit the contacts of the product. If the product contains permanent magnets, they may pose a risk to individuals with pacemakers. Such individuals should maintain a safe distance from these components. If the product will not be used for an extended period, it is advisable to remove the batteries if possible.

Maintenance and Repairs

This product must not be modified or altered in any way. Repairs and maintenance should only be performed by authorized specialists. For customer service and additional information, please visit www.duracell-lights.de.

Battery Instructions

Prior to initial operation, fully charge the battery pack or battery.

Fire hazard! Risk of explosion!
 Do not use normal batteries and rechargeable batteries together. Refer to the quick start guide to determine whether normal or rechargeable batteries can be used with this product. Keep all batteries out of the reach of children. Do not expose batteries to temperatures above 60°C (e.g., in sunlight) or dispose of them in fire. The rechargeable batteries may only be charged at temperatures above 10°C. Batteries should not be exposed to moisture or short-circuited. Pay attention to battery polarity. Normal batteries must not be charged, and rechargeable batteries should not be damaged or opened. Avoid mixing empty full batteries, or old and new batteries. Replace batteries as a set. Only use a suitable charger for rechargeable batteries. Recharge them regularly (approximately every 3 months) if they are not used for an extended period. Dispose of all batteries in accordance with national regulations.

Disposal

Electrical power tools, accessories and packaging should be sorted and submitted to an environmentally-sound recycling facility.

EU countries only:
 Do not dispose of waste batteries, waste electrical and electronic equipment as unsorted municipal waste. Waste batteries and waste electrical and electronic equipment must be collected separately. Waste batteries, waste accumulators and light sources have to be removed from equipment. Check with your local authority or retailer for recycling advice and collection point. According to local regulations retailers may have an obligation to take back waste batteries and waste electrical and electronic equipment free of charge. Your contribution to re-use and recycling of waste batteries and waste electrical and electronic equipment helps to reduce the demand of raw materials. Waste batteries, in particular containing lithium and waste Electrical and electronic equipment contain valuable, recyclable materials, which can adversely impact the environment and the human health, if not disposed of in an environmentally compatible manner. Delete personal data from waste equipment, if any.

EU countries only:
Dispose of batteries and accumulators in an environmentally friendly way according to the EU Battery Directive
 Do not dispose of battery packs and batteries as unsorted household waste. Consumers are required by law to hand used battery packs and batteries in to a battery collection point or return them free of charge to the dealer or point of sale. There, they will be recycled in an environmentally friendly manner. Follow the instructions for removing the battery pack or battery at the end of its service life. Please note the manufacturer's instructions for the rechargeable battery/battery. If battery packs and batteries are not professionally recycled but are disposed of in an uncontrolled manner, hazardous substances may reach the ground water and thus enter the food chain and also poison flora and fauna. By returning used and defective battery packs and batteries, you are rendering an important contribution to material recycling and the protection of our environment. Dispose of battery packs and batteries in discharged state.

EU countries only:
Dispose of batteries and accumulators in an environmentally friendly way according to the EU Battery Directive
 Do not dispose of battery packs and batteries as unsorted household waste. Consumers are required by law to hand used battery packs and batteries in to a battery collection point or return them free of charge to the dealer or point of sale. There, they will be recycled in an environmentally friendly manner. Follow the instructions for removing the battery pack or battery at the end of its service life. Please note the manufacturer's instructions for the rechargeable battery/battery. If battery packs and batteries are not professionally recycled but are disposed of in an uncontrolled manner, hazardous substances may reach the ground water and thus enter the food chain and also poison flora and fauna. By returning used and defective battery packs and batteries, you are rendering an important contribution to material recycling and the protection of our environment. Dispose of battery packs and batteries in discharged state.

EU countries only:
Dispose of batteries and accumulators in an environmentally friendly way according to the EU Battery Directive
 Do not dispose of battery packs and batteries as unsorted household waste. Consumers are required by law to hand used battery packs and batteries in to a battery collection point or return them free of charge to the dealer or point of sale. There, they will be recycled in an environmentally friendly manner. Follow the instructions for removing the battery pack or battery at the end of its service life. Please note the manufacturer's instructions for the rechargeable battery/battery. If battery packs and batteries are not professionally recycled but are disposed of in an uncontrolled manner, hazardous substances may reach the ground water and thus enter the food chain and also poison flora and fauna. By returning used and defective battery packs and batteries, you are rendering an important contribution to material recycling and the protection of our environment. Dispose of battery packs and batteries in discharged state.

Symbols

- Read the instruction manual carefully before using the appliance.
- Keep the lamp away from children.
- Trüman
- Attention! Warning! Danger!
- Do not throw batteries into the fire.
- Protect against cold
- Do not open the device.
- Do not deform or damage batteries.
- Insert batteries correctly, pay attention to poles.
- Temperature range 0°C ... +40°C
- Protect from sunlight
- Do not throw batteries into the water.
- Do not look into the light source
- Batteries must not leak.
- USB Type-C port
- Green Dot
- Recycling code for the waste disposer Alkaline
- Electrical waste (WEEE Directive)
- Electronic waste (Battery Ordinance)
- European Conformity Mark

dati tecnici

LUCE LED-TORCIA / DF150	
ART.	DB-105
Potenza luminosa	150 lm (High) 50 lm (Low)
Tempo di illuminazione	ca. 4 h
Portata luminosa	XXX m
Fonte di alimentazione	1x AAA
Tipo di protezione (anti-spruzzi/acqua)	IP54
Tipo di LED	CREE-XTE
Livello di resistenza agli urti	IK07
temperatura di utilizzo	0°C ... +40°C
Temperatura di colore	6000 K / CRI >70
peso	68 g

Istruzioni per l'Uso del Prodotto

Questo prodotto è destinato ad essere utilizzato attentamente come lampada. È essenziale seguire attentamente le istruzioni fornite e la guida rapida. Tenere le parti piccole lontane dai bambini per evitare l'ingestione accidentale e assicurarsi che il prodotto venga utilizzato solo come previsto. Questo prodotto non è adatto ai bambini e non deve essere utilizzato da loro.

Condizioni Ambientali
 Il prodotto deve essere utilizzato solo entro un intervallo di temperatura compreso tra 0°C e +40°C. Non deve essere esposto alla luce solare diretta per lunghi periodi, a forti vibrazioni, alla umidità, umidità, solventi, vapori o atmosfere esplosive.

Istruzioni di Manutenzione
Attenzione! Pericolo!
 Non indossare fasce per la testa, lacci per le mani o accessori simili intorno al collo durante l'utilizzo del prodotto. Il prodotto non deve essere utilizzato come strumento. Se il prodotto viene coperto durante il funzionamento, c'è il rischio di accumulo di calore. I LED del prodotto sono classificati come appartenenti al gruppo di rischio 2 secondo la norma DIN EN 62471-1. Esiste il rischio di abbagliamento; quindi, evitare di guardare direttamente il fascio luminoso. Il fascio luminoso non deve essere diretto verso gli occhi, né il prodotto deve essere utilizzato per esami oculari, come i test della pupilla. La capacità degli occhi di reagire può essere compromessa dall'influenza di droghe, farmaci o alcol, aumentando il rischio di danni alla retina. Il prodotto emette luce blu (400-780 nm) e non deve essere utilizzato con strumenti che concentrano la luce. Non cortocircuitare i contatti del prodotto. Se il prodotto contiene magneti permanenti, questi possono rappresentare un rischio per le persone con pacemaker. Queste persone devono mantenere una distanza di sicurezza da questi componenti. Se il prodotto non verrà utilizzato per un periodo prolungato, è consigliabile rimuovere le batterie, se possibile.

Non utilizzare più una lampada danneggiata o un caricabatteria danneggiato e farli sostituire esclusivamente dal produttore.

Manutenzione e Riparazioni
 Questo prodotto non deve essere modificato o alterato in alcun modo. Le riparazioni e la manutenzione devono essere eseguite solo da specialisti autorizzati. Per il servizio clienti e ulteriori informazioni, visitare www.duracell-lights.de.

Istruzioni per le Batterie
 Ricaricare completamente l'accumulatore o la batteria prima della prima messa in funzione.

Rischio di incendio! Pericolo d'esplosione!
 Non utilizzare insieme batterie normali e batterie ricaricabili. Fare riferimento alla guida rapida per determinare se è possibile utilizzare batterie normali o ricaricabili con questo prodotto. Tenere tutte le batterie fuori dalla portata dei bambini. Non esporre le batterie a temperature superiori a 60°C (ad esempio, alla luce solare) né gettarle nel fuoco. Le batterie ricaricabili devono essere caricate solo a temperature superiori a 10°C. Le batterie non devono essere esposte all'umidità né cortocircuitate. Prestare attenzione alla polarità della batteria. Le batterie normali non devono essere ricaricate e le batterie ricaricabili non devono essere danneggiate né aperte. Evitare di mescolare batterie vuote e piene, o batterie vecchie e nuove. Sostituire le batterie come set. Utilizzare solo un caricabatterie adatto per le batterie ricaricabili. Ricaricare regolarmente (circa ogni 3 mesi) se non vengono utilizzate per un periodo prolungato. Smaltire tutte le batterie in conformità con le normative nazionali.

Smaltimento
 Gli utensili elettrici, gli accessori e le confezioni devono essere smaltiti presso un punto di riciclaggio ecologico nel rispetto dell'ambiente.

Solo per i Paesi UE:
 I rifiuti di pile e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I rifiuti di pile e di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolti e smaltiti separatamente. Rimuovere i rifiuti di pile e di accumulatori nonché le sorgenti luminose dalle apparecchiature prima di smaltirle. Chiedere alle autorità locali o al rivenditore specializzato dove si trovano i centri di riciclaggio e i punti di raccolta. A seconda dei regolamenti locali, i rivenditori al dettaglio possono essere obbligati a ritirare gratuitamente i rifiuti di pile e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Aiutate a ridurre il fabbisogno di materie prime riutilizzando e riciclando i propri rifiuti di pile e di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I rifiuti di pile (specialmente di pile agli ioni di litio) e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono materiali preziosi e riciclabili che possono avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla vostra salute se non vengono smaltiti in modo ecologico. Cancellare tutti i dati personali che potrebbero essere presenti sul vostro rifiuto di apparecchiatura prima di procedere allo smaltimento.

Solo per i Paesi UE:
Smaltire le batterie e gli accumulatori in modo ecologico secondo la Direttiva UE sulle batterie
 Non smaltire gli accumulatori e le batterie nei rifiuti domestici differenziati. In quanto utente, Lei è obbligato per legge a conferire accumulatori e le batterie usati o in un punto di raccolta di batterie esaurite oppure gratuitamente presso il proprio rivenditore o punto vendita. Qui verranno a loro volta inviati al processo di riciclaggio nel rispetto dell'ambiente. Seguire le indicazioni per la rimozione dell'accumulatore o della batteria al termine della durata utile. Si prega di notare le istruzioni del produttore della batteria ricaricabile/batteria. Se gli accumulatori e le batterie non vengono conferiti a un apposito punto di riciclaggio, ma vengono smaltiti in modo incontrollato, sussiste il pericolo che le sostanze nocive che contengono finiscano nelle acque freatiche e quindi nella catena alimentare, contaminando inoltre la flora e la fauna. Con la restituzione degli accumulatori e delle batterie usati o difettosi, darà un importante contributo al riciclaggio dei materiali e alla tutela dell'ambiente. Smaltire gli accumulatori e le batterie quando sono scarichi.

Simboli

- Leggere attentamente le istruzioni di uso prima di utilizzare il dispositivo.
- Tenere la lampada lontana dai bambini.
- Trüman
- Attenzione! Avvertenza! Pericolo!
- Proteggere dalla luce solare
- Non gettare le batterie in acqua.
- Non guardare nella fonte luminosa
- Le batterie non devono perdere.

Non gettare le batterie nel fuoco.
 Proteggere dal freddo.
 Non aprire l'apparecchio.
 Non deformare o danneggiare le batterie.
 Inserire correttamente le batterie, facendo attenzione ai poli.
 Gamma di temperatura 0°C ... +40°C

Porta USB Type-C
 Punto Verde
 Codice di riciclaggio per lo smaltimento Alkaline
 Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (Direttiva RAEE)
 Rifiuti elettronici (Ordinanza sulle batterie)
 Marchio di conformità europea

Caractéristiques techniques

LUMIÈRE ED-LAMPE DE POCHE / DF150	
ART.	DB-105
Puissance lumineuse	150 lm (High) 50 lm (Low)
Durée d'éclairage	env. 4 h
Portée d'éclairage	XXX m
Source de courant	1x AAA
Type de protection	IP54
Type de LED	CREE-XTE
Degré de résistance aux impacts	IK07
Température de service	0°C ... +40°C
Température des couleurs	6000 K / CRI >70
Poids	68 g

Instructions concernant le produit

Ce produit doit être utilisé exclusivement comme une lampe. Il est essentiel de suivre attentivement les instructions fournies ainsi que le guide de démarrage rapide. Gardez les petites pièces hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'ingestion accidentelle, et assurez-vous que le produit est utilisé uniquement selon son usage prévu. Ce produit n'est pas adapté aux enfants et ne doit pas être utilisé par eux.

Conditions ambiantes

Le produit doit être utilisé uniquement dans une plage de température comprise entre 0°C et +40°C. Il ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes, à des vibrations fortes, à une humidité élevée, à de l'humidité, à des solvants, à des vapeurs ou à des atmosphères explosives.

Instructions de manipulation

Attention! Danger!
 Ne portez pas de bandeaux, de boucles pour les mains ou d'accessoires similaires autour du cou pendant l'utilisation du produit. Le produit ne doit pas être utilisé comme un outil. S'il est couvert pendant son fonctionnement, il y a un risque de surchauffe. Les LED du produit appartiennent au maximum au groupe de risque 2 selon la norme DIN EN 62471-1. Il existe un risque d'éblouissement; évitez donc de regarder directement le faisceau lumineux. Le faisceau lumineux ne doit pas être dirigé vers les yeux, et le produit ne doit pas être utilisé pour des examens oculaires, tels que des tests de pupilles. La capacité des yeux à réagir peut être altérée sous l'influence de drogues, de médicaments ou d'alcool, augmentant ainsi le risque de lésions rétiniennes. Le produit émet de la lumière bleue (400-780 nm) et ne doit pas être utilisé avec des instruments de concentration de la lumière. Ne court-circuitez pas les contacts du produit. Si le produit contient des aimants permanents, ils peuvent poser un risque pour les personnes portant des stimulateurs cardiaques. Ces personnes doivent maintenir une distance de sécurité par rapport aux composants contenant des aimants permanents. Si le produit ne doit pas être utilisé pendant une longue période, il est conseillé de retirer les piles si possible.

Une lampe ou un chargeur endommagé(e) ne doit plus être utilisé(e) et doit être remplacé(e) uniquement par le fabricant.

Instructions de maintenance et de réparation

Ce produit ne doit pas être modifié ou altéré de quelque manière que ce soit. Les réparations et la maintenance doivent être effectuées uniquement par des spécialistes agréés. Pour le service client et plus d'informations, veuillez visiter www.duracell-lights.de.

Instructions concernant les piles

Chargez entièrement la batterie ou les piles avant la première mise en service.

Risque d'incendie! Risque d'explosion!

Né jamais utiliser ensemble des piles normales et des piles rechargeables. Consultez le guide de démarrage rapide pour déterminer si des piles normales et/ou rechargeables peuvent être utilisées avec ce produit. Gardez toutes les piles hors de portée des enfants. N'exposez pas les piles à des températures supérieures à 60°C (par exemple, sous la lumière directe du soleil) et ne les jetez pas au feu. Les batteries rechargeables ne doivent être rechargées qu'à des températures supérieures à 10°C. Les piles ne doivent pas être exposées à l'humidité ou court-circuitées. Faites attention à la polarité des piles. Les piles normales ne doivent pas être rechargées; ne pas endommager ou ouvrir les piles et accumuler. Évitez de mélanger les piles vieilles et pleines, ou les piles anciennes et neuves. Remplacez les piles par ensemble complet. Utilisez uniquement un chargeur approprié pour recharger les accumulateurs. Rechargez-les régulièrement (environ tous les 3 mois) s'ils ne sont pas utilisés pendant une longue période. Éliminez toutes les piles conformément aux réglementations nationales.

Élimination

Les outils électriques, les accessoires et les emballages doivent être recyclés dans le respect de l'environnement.

Pour les pays de l'Union européenne uniquement:
 Les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques (déchets d'équipements électriques et électroniques) ne sont pas à éliminer dans les déchets ménagers.

Les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être collectés et éliminer séparément. Retirez les déchets de piles, les déchets d'accumulateurs et les ampoules des appareils avant de les jeter. S'adresser aux autorités locales ou au détaillant spécialisé en vue de connaître l'emplacement des centres de recyclage et des points de collecte. Selon les réglementations locales, les détaillants peuvent être tenus de reprendre gratuitement les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques. Contribuez à réduire la demande de matières premières en réutilisant et en recyclant vos déchets de piles et d'équipements électriques et électroniques. Les déchets de piles (surtout les piles au lithium-ion) et les déchets d'équipements électriques et électroniques comportent des matériaux précieux et recyclables qui peuvent avoir des impacts négatifs sur l'environnement et sur votre santé s'ils ne sont éliminés de manière écologique. Avant de mettre au rebut votre ancien appareil, supprimez les données personnelles qui pourraient s'y trouver.

Pour les pays de l'Union européenne uniquement:
Jeter les piles et accumulateurs de manière respectueuse de l'environnement conformément à la directive européenne sur les piles
 Ne pas éliminer les piles et batteries avec les ordures ménagères non triées. En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de déposer les piles et batteries usagées dans un point de collecte des piles usagées, ou de les rapporter gratuitement au point de vente. Elles feront ainsi l'objet d'un recyclage respectueux de l'environnement. Respectez les instructions d'enlèvement des piles ou de la batterie à l'issue de la durée de vie. Veuillez respecter les instructions du fabricant pour la batterie/la batterie. Lorsque les piles et batteries sont éliminées de façon non contrôlée sans être soumises à un recyclage approprié, il y a un risque que des substances dangereuses se retrouvent dans la nappe phréatique, et ainsi dans la chaîne alimentaire, et représentent un risque toxique pour la faune et la flore. En rapportant vos piles et batteries usagées, vous contribuez au recyclage des matières et à la protection de notre environnement. Les piles et batteries à éliminer doivent être déchargées.

Symboles

- Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le dispositif.
- Gardez la lampe hors de portée des enfants.
- Attention! Avertissement! Danger!
- Ne pas jeter les piles dans le feu.
- Protéger du froid
- Ne pas ouvrir l'appareil.
- Ne pas déformer ou endommager les piles.
- Insérer les piles correctement, faire attention aux pôles.
- Plage de températures 0°C ... +40°C
- Protéger de la lumière du soleil
- Ne pas jeter les piles dans l'eau.
- Ne pas regarder la source lumineuse
- Ne pas laisser les piles dans le feu.
- Point vert
- Code de recyclage pour le collecteur Alcalin
- Déchets d'équipements électriques et électroniques (directive DEEE)
- Déchets électroniques (Réglementation sur les batteries)
- Marque de conformité européenne

Datos técnicos











LUZ LED-LINTERNA / DF150	
ART.	DB-105
Potencia luminosa	150 lm (High) 50 lm (Low)
Duración de la luz	approx. 4 h
Alcance luminoso	XXX m
Fuente de energía	1x AAA
Tipo de protección	IP54
Tipo de LED	CREE-XTE
Nivel de resistencia al impacto	IK07
temperatura de funcionamiento	0°C ... +40°C
Temperatura de color	6000 K / CRI >70
Peso	68 g

Instrucciones de Uso del Producto

Este producto está destinado a ser utilizado exclusivamente como una lámpara. Es esencial seguir cuidadosamente las instrucciones proporcionadas y la guía de inicio rápido. Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños para evitar la ingestión accidental y asegúrese de que el producto se utilice únicamente como se indica. Este producto no es adecuado para niños y no debe ser utilizado por ellos.

Condiciones Ambientales

El producto debe ser utilizado únicamente dentro de un rango de temperatura de 0°C a +40°C. No debe ser expuesto a la luz solar directa durante períodos prolongados, vibraciones fuertes, alta humedad, humedad, solventes, vapores o atmósferas explosivas.

Instrucciones de Manejo	 No abrir el aparato.	 Código de reciclaje para el gestor de residuos Alcalino
 Atención! Peligro! No use cintas para la cabeza, correas para la mano u otros accesorios similares alrededor del cuello mientras utiliza el producto. El producto no debe ser utilizado como una herramienta. Si el producto está cubierto durante su operación, existe el riesgo de acumulación de calor. Los LED del producto están clasificados como pertenecientes al grupo de riesgo 2 según la norma DIN EN 62471-1. Existe riesgo de deslumbramiento; por lo tanto, evite mirar directamente al haz de luz. El haz de luz no debe dirigirse a los ojos, ni debe utilizarse el producto para exámenes oculares, como pruebas de pupilas. La capacidad de los ojos para reaccionar puede verse afectada por la influencia de drogas, medicamentos o alcohol, aumentando el riesgo de daño a la retina. El producto emite luz azul (400-780 nm) y no debe utilizarse con instrumentos que concentren la luz. No cortocircuite los contactos del producto. Si el producto contiene imanes permanentes, estos pueden representar un riesgo para las personas con marcapasos. Dichas personas deben mantener una distancia segura de estos componentes. Si el producto no se va a utilizar durante un período prolongado, es recomendable retirar las baterías si es posible.	 No deforme ni dañe las pilas.	 Residuos eléctricos (Directiva RAEE)
 Inserte las pilas correctamente, presio atención a los polos.	 Residuos electrónicos (Reglamento de baterías)	 Marcado de conformidad europea
 Rango de temperatura 0°C ... +40°C	 CE	
(PT) Dados técnicos		
ILUMINAÇÃO LED-LÂMPADA DE BOLSO / DF150		
ART.º	DB-105	
Potência luminosa	150 lm (High) 50 lm (Low)	
Duração da luz	aprox. 4 h	
Alcance da luz	XXX m	
Fonte de alimentação	1x AAA	
Tipo de proteção	IP54	
Tipo de LED	CREE-XTE	
Nível de resistência ao impacto	IK07	
Temperatura de funcionamento	0°C ... +40°C	
Temperatura da cor	6000 K / CRI >70	
Peso	68 g	

Una lámpara o un cargador dañados no pueden seguir utilizándose y solo pueden ser sustituidos por el fabricante.

Mantenimiento y Reparaciones

Este producto no debe ser modificado ni alterado de ninguna manera. Las reparaciones y el mantenimiento solo deben ser realizados por especialistas autorizados. Para servicio al cliente e información adicional, visite www.duracell-lights.de.

Instrucciones de las Baterías


Cargue por completo la batería o la pila antes de la primera puesta en funcionamiento.

 Peligro de quemaduras! Peligro de explosión!


No utilice baterías normales y recargables juntas. Consulte la guía de inicio rápido para determinar si se pueden utilizar baterías normales o recargables con este producto. Mantenga todas las baterías fuera del alcance de los niños. No exponga las baterías a temperaturas superiores a 60°C (por ejemplo, bajo la luz solar) ni las descheche en el fuego. Las baterías recargables solo deben cargarse a temperaturas superiores a 10 °C. Las baterías no deben ser expuestas a la humedad ni cortocircuitadas. Preste atención a la polaridad de las baterías. Las baterías normales no deben ser recargadas, y las baterías recargables no deben ser dañadas ni abiertas. Evite mezclar baterías viejas y nuevas, o baterías viejas y nuevas. Reemplace las baterías como un conjunto. Utilice solo un cargador adecuado para baterías recargables. Recárguelas regularmente (aproximadamente cada 3 meses) si no se utilizan durante un período prolongado. Deseche todas las baterías de acuerdo con las regulaciones nacionales.

Eliminación

Las herramientas eléctricas, los accesorios y embalajes deben llevarse a un centro de reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

 Sólo para países de la UE:

Los residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos no se deben desecher junto con la basura doméstica. Los residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos se deben recoger y desecher por separado. Retire los residuos de pilas y acumuladores, así como las fuentes de iluminación de los aparatos antes de desecharlos. Infórmedse en las autoridades locales o en su distribuidor especializado sobre los centros de reciclaje y los puntos de recogida. Dependiendo de las disposiciones locales al respecto, los distribuidores minoristas pueden estar obligados a aceptar de forma gratuita la devolución de residuos de pilas, aparatos eléctricos y electrónicos. Contribuya mediante la reutilización y el reciclaje de sus residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos a reducir la demanda de materias primas. Los residuos de pilas (sobre todo de pilas de iones de litio) y de aparatos eléctricos y electrónicos contienen valiosos materiales reutilizables que pueden tener efectos negativos para el medio ambiente y su salud si no son desechados de forma respetuosa con el medio ambiente. Antes de desecharlos, elimine los datos personales que podría haber en sus dispositivos usados.

 Sólo para países de la UE: Eliminar las pilas y baterías de manera ecológica según la Directiva de Baterías de la UE

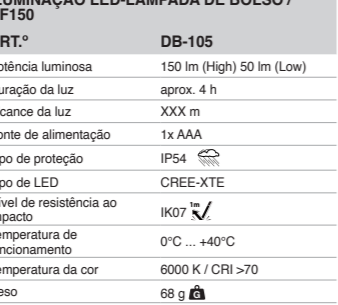


No elimine las baterías ni las pilas como residuos municipales sin clasificar. Como usuario, usted está obligado por ley a entregar las baterías y las pilas usadas en un punto de recogida de pilas usadas o, gratuitamente, a su distribuidor o punto de venta. Allí se reciclarán de forma medioambientalmente compatible.

Observe las instrucciones al retirar la batería o la pila al final de su vida útil. Tenga en cuenta las instrucciones del fabricante de la batería/batería recargable. Si las baterías y las pilas no se reciclan debidamente, sino que se eliminan sin el debido control, existe el riesgo de que sustancias peligros accedan a las aguas subterráneas y, de este modo, a la cadena alimentaria y envenenen la flora y la fauna. Devolvendo las baterías y las pilas usadas hace una importante contribución al reciclaje de sustancias y a la protección de nuestro medioambiente. Elimine las baterías y las pilas descargadas.


Simbolos			
 Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el dispositivo.	 Proteger de la luz solar	 No tires las pilas al agua.	 No mire a la fuente de luz
 Triman	 No mire a la fuente de luz	 Las baterías no deben tener fugas.	 Puerto USB Type-C
 Atención! Advertencia! Peligro!	 No arroje las pilas al fuego.	 Type-C	 Proteger del frío
 Proteger del frío	 Punto verde		

 No abrir el aparato.	 Código de reciclaje para el gestor de residuos Alcalino
 No deforme ni dañe las pilas.	 Residuos eléctricos (Directiva RAEE)
 Inserte las pilas correctamente, presio atención a los polos.	 Residuos electrónicos (Reglamento de baterías)
 Rango de temperatura 0°C ... +40°C	 CE

(PT) Dados técnicos		
ILUMINAÇÃO LED-LÂMPADA DE BOLSO / DF150		
ART.º	DB-105	
Potência luminosa	150 lm (High) 50 lm (Low)	
Duração da luz	aprox. 4 h	
Alcance da luz	XXX m	
Fonte de alimentação	1x AAA	
Tipo de proteção	IP54	
Tipo de LED	CREE-XTE	
Nível de resistência ao impacto	IK07	
Temperatura de funcionamento	0°C ... +40°C	
Temperatura da cor	6000 K / CRI >70	
Peso	68 g	

Instruções de Uso do Produto		
 Este produto é destinado exclusivamente para uso como uma lâmpada. É essencial seguir cuidadosamente as instruções fornecidas e o guia de início rápido. Mantenha as peças pequenas fora do alcance de crianças para evitar ingestão acidental e assegure-se de que o produto seja utilizado apenas conforme o previsto. Este produto não é adequado para crianças e não deve ser utilizado por elas.		
Condições Ambientais		
O produto deve ser utilizado apenas dentro de uma faixa de temperatura de 0°C a +40°C. Não deve ser exposto à luz solar direta por longos períodos, fontes vibratórias, alta umidade, umidade, solventes, vapores ou atmosferas explosivas.		
Instruções de Manuseio		
 Atenção! Perigo! Não use faixas de cabeça, alças de mão ou acessórios semelhantes ao redor do pescoço ao utilizar o produto. O produto não deve ser usado como ferramenta. Se o produto estiver coberto durante o funcionamento, há risco de acúmulo de calor. Os LEDs do produto são classificados no grupo de risco 2, de acordo com DIN EN 62471-1. Existe risco de deslumbramento; portanto, evite olhar diretamente para o feixe de luz. O feixe de luz não deve ser direcionado para os olhos, nem o produto deve ser usado para exames oculares, como testes de pupila. A capacidade dos olhos de reagir pode ser prejudicada pela influência de drogas, medicamentos ou álcool, aumentando o risco de danos à retina. O produto emite luz azul (400-780 nm) e não deve ser utilizado com instrumentos que concentram luz. Não provoque curto-circuito nos contatos do produto. Se o produto contiver ímãs permanentes, eles podem representar um risco para indivíduos com marca-passos. Esses indivíduos devem manter uma distância segura desses componentes. Se o produto não for utilizado por um longo período, é aconselhável remover as baterias, se possível.		
Um aparelho ou carregador danificado não pode continuar a ser utilizado e tem de ser substituído exclusivamente pelo fabricante.		
Manutenção e Reparos		
Este produto não deve ser modificado ou alterado de nenhuma forma. Reparos e manutenções devem ser realizados apenas por técnicos autorizados. Para atendimento ao cliente e informações adicionais, visite www.duracell-lights.de .		
Instruções sobre Baterias		
Carregue completamente a bateria ou a pilha antes da primeira utilização.		
 Perigo de incêndio! Perigo de explosão! Não use baterias normais e recarregáveis ​​juntas. Consulte o guia de início rápido para determinar se baterias normais ou recarregáveis ​​podem ser usadas com este produto. Mantenha todas as baterías fora do alcance de crianças. Não exponha as baterías a temperaturas acima de 60°C (por exemplo, sob luz solar) ou descarte-as no fogo. As baterías recarregáveis ​​devem ser carregadas apenas em temperaturas acima de 10°C. As baterías não devem ser expostas à umidade ou curto-circuitadas. Preste atenção à polaridade das baterías. Baterías normais não devem ser recarregadas, e as baterías recarregáveis ​​não devem ser danificadas ou abertas. Evite misturar baterías vazias e cheias, ou baterías velhas e novas. Substitua as baterías em conjunto. Use apenas um carregador adequado para baterías recarregáveis ​​. Recarregue-as regularmente (aproximadamente a cada 3 meses) se não forem usadas por um longo período. Desejarite todas as baterías de acordo com os regulamentos nacionais.		
Ferramentas elétricas, acessórios e embalagens devem ser reaproveitados de modo ecológico.		
Só para países da UE: Resíduos de pilhas, resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados com o lixo doméstico. Resíduos de pilhas, resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos devem ser recolhidos e descartados separadamente. Remova os resíduos de pilhas, os resíduos de acumuladores e as luzes antes de descartar os equipamentos. Informe-se sobre os centros de reciclagem e os postos de coleta nas autoridades locais ou no seu vendedor autorizado. Dependendo dos regulamentos locais, os retalhistas podem ser obrigados a retornar gratuitamente os resíduos de pilhas e os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos. Contribua a reduzir as necessidades de matérias-primas, reutilizando e reciclando os seus resíduos		

de pilhas e os seus resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos. Resíduos de pilhas (particularmente pilhas de ion lítio), resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos contêm materiais valiosos e reutilizáveis que podem ter efeitos negativos para o meio ambiente e a sua saúde. Apague eventuais dados pessoais existentes no seu resíduo de equipamento antes de descartá-lo.

 Só para países da UE: Descartar pilhas e baterías de forma ambientalmente coreta de acordo com a Diretiva de Pilhas da UE
--

Não elimine baterías e pilhas como resíduos urbanos no lixo. Como consumidor, é legalmente obrigado a entregar baterías e pilhas usadas num ponto de recolha de baterías usadas ou ao seu revendedor ou ponto de venda de forma gratuita. Aí, são recicladas de forma segura para o ambiente. Siga as instruções para remover a bateria ou a pilha no final da sua vida útil. Observe as instruções do fabricante da bateria/bateria recarregável. Se as baterías e pilhas não forem recicladas corretamente e forem eliminadas de forma descontrolada, existe o risco de substâncias perigosas entrarem nas águas subterráneas e, conseqüentemente, na cadeia alimentar e contaminarem adicionalmente a flora e fauna. Ao devolver baterías e pilhas usadas ou defeituosas, está a contribuir significativamente para a reciclagem de substâncias e para a proteção do nosso ambiente. Elimine as baterías e pilhas quando estas estiverem descarregadas.

Simbolos			
 Antes de utilizar o aparelho elétrico, leia cuidadosamente o manual de instruções.	 Proteger da luz solar	 Não deixar pilhas à água.	 Não olhar diretamente para a fonte de luz
 Atenção! Advertência! Perigo!	 As baterías não devem vaziar.	 Porta USB Type-C	 Ponto Verde
 Proteger do frio	 Código de reciclagem para o eliminador de resíduos Alcalino	 Resíduos eletrônicos e elétricos (Diretiva REEE)	 Resíduos eletrônicos (Regulamento de baterías)
 Não abra o aparelho.	 Resíduos eletrônicos e elétricos (Diretiva REEE)	 Resíduos eletrônicos (Regulamento de baterías)	 Marca de Conformidade Europeia
 Não deformar ou danificar as pilhas.	 Resíduos eletrônicos (Regulamento de baterías)		
 Inserir as pilhas corretamente, prestar atenção aos pólos.	 Resíduos eletrônicos (Regulamento de baterías)		
 Intervalo de temperatura 0°C ... +40°C	 CE		

(NL) Technische gegevens			
LEDLAMP-ZAKLANTAARN / DF150			
ART.	DB-105		
Lichtbopngrest	150 lm (High) 50 lm (Low)		
Lichtduur	ca. 4 h		
Lichtbreik	XXX m		
Stroombron	1x AAA		
Veiligheidsaard	IP54		
LED-type	CREE-XTE		
Slagvastheid	IK07		
Bedrijfstemperatuur	0°C ... +40°C		
Kieurtemperatuur	6000 K / CRI >70		
Gewicht	68 g		

LEDLAMP-ZAKLANTAARN / DF150			
ART.	DB-105		
Lichtbopngrest	150 lm (High) 50 lm (Low)		
Lichtduur	ca. 4 h		
Lichtbreik	XXX m		
Stroombron	1x AAA		
Veiligheidsaard	IP54		
LED-type	CREE-XTE		
Slagvastheid	IK07		
Bedrijfstemperatuur	0°C ... +40°C		
Kieurtemperatuur	6000 K / CRI >70		
Gewicht	68 g		

Productgebruiks instructies			
 Dit product is uitsluitend bedoeld om als lamp te worden gebruikt. Het is essentieel om de verstrekte instructies en de snelstartgids zorgvuldig op te volgen. Houd kleine onderdelen buiten het bereik van kinderen om te voorkomen dat ze per ongeluk worden ingeslikt, en zorg ervoor dat het product alleen wordt gebruikt zoals bedoeld. Dit product is niet geschikt voor kinderen en mag niet door hen worden gebruikt.			
Omggevingsomstandigheden			
Het product mag alleen worden gebruikt binnen een temperatuurbereik van 0°C tot +40°C. Het mag niet worden blootgesteld aan direct zonlicht gedurende langere periodes of sterke trillingen, hoge luchtvochtigheid, vocht, oplosmiddelen, dampen of explosieve omgevingen.			
Hanteringsinstructies			
 Opgelet! Gevaar! Draag geen hoofdbanden, handlussen of soortgelijke accessoires om uw nek tijdens het gebruik van het product. Het product mag niet als gereedschap worden gebruikt. Als het product tijdens gebruik wordt afgeleid, bestaat het risico op warmteopbouw. De LEDs van het product zijn ingedeeld in risicogroep 2 volgens DIN EN 62471-1. Er is een risico op verblindng, kijk daarom niet direct in de lichtbundel. De lichtbundel mag niet in de ogen worden gericht, noch mag het product worden gebruikt voor oogonderzoek, zoals pupiltesten. Het vermogen van de ogen om te reageren kan worden aangetast door de invloed van drugs, medicatie of alcohol, wat het risico op verblindng kan vergroten. Het product zendt blauw licht uit (400-780 nm) en mag niet worden gebruikt met instrumenten die licht bundelen. Kortsluit de contacten van het product niet. Als het product permanente magneten bevat, kunnen deze een risico vormen voor personen met pacemakers. Dergelijke personen moeten een veilige afstand tot deze componenten bewaren. Als het product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, is het raadzaam de batterijen te verwijderen indien mogelijk.			


Een beschadigde lamp of een beschadigde lader mag niet meer gebruikt worden en mag alleen door de fabrikant worden vervangen.

Onderhoud en reparaties

Dit product mag op geen enkele manier worden gewijzigd of aangepast. Reparaties en onderhoud mogen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde specialisten. Voor klantenservice en aanvullende informatie, bezoek www.duracell-lights.de.

Batterij-instructies

Laad de accu of de batterij vóór de eerste ingebruikname volledig op.

 Brandgevaar! Explosiegevaar!

Gebruik geen gewone batterijen en oplaadbare batterijen samen.
Faaidpleeg de snelstartgids om te bepalen of gewone of oplaadbare batterijen met dit product kunnen worden gebruikt.
Houd alle batterijen buiten het bereik van kinderen.
Stel batterijen niet bloot aan temperaturen boven 60°C (bijv. in zonlicht) en gooi ze niet in het vuur.
De oplaadbare batterijen mogen alleen worden opgeladen bij temperaturen boven de 10 °C. Batterijen mogen niet worden blootgesteld aan vocht of kortgesloten.
Let op de polariteit van de batterij.
Gewone batterijen mogen niet worden opgeladen en oplaadbare batterijen mogen niet worden beschadigd of geopend.
Vermijd het mengen van lege en volle batterijen, of oude en nieuwe batterijen.
Vervang batterijen als set. Gebruik alleen een geschikte oplader voor oplaadbare batterijen.
Laad ze regelmatig op (ongeveer elke 3 maanden) en zet gedurende langere tijd niet worden gebruikt.
Verwijder alle batterijen in overeenstemming met nationale voorschriften.

Áfvoer







Elektrische apparaten, hun toebehoren en verpakkingen moeten na afkanking milieuvriendelijk worden gerecycled.

 Alleen voor EU-landen:

Afgedankte batterijen en afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mogen niet samen via het huisafval worden afgevoerd. Afgedankte batterijen en afgedankte elektrische en elektro-nische apparatuur moeten gescheiden ingezameld en afgevoerd worden. Verwijder afgedankte batterijen, afgedankte accu's en verlichtingsmiddelen uit de apparatuur voordat u deze afvoert. Informeer bij uw gemeente of bij uw vakhandelaar naar recyclingbedrijven en inzamelputten. Al naar gelang de lokaal van toepassing zijnde voorschriften kunnen detailhandelaars verplicht zijn om afgedankte bat-terijen, afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kosteloos terug te nemen. Geef uw afgedankte batterijen, afgedankte elektrische en elektronische apparatuur voor recycling en help zo mee om de behoefte aan grondstoffen te verminderen. Afgedankte batterijen (vooral lithium-ion-batterijen), afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevatten waardevolle, recycleerbare materialen die, mits ze niet milieuvriendelijk worden afgevoerd, negatieve gevolgen kunnen hebben voor het milieu en uw gezond-heid. Verwijder persoonlijke gegevens van uw afgedankte apparatuur voordat u deze afvoert.

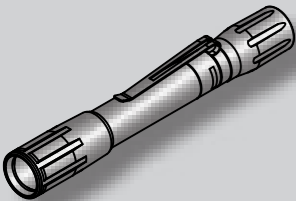
 Alleen voor EU-landen: Accu's en batterijen op een milieuvriendelijke manier weggooiën volgens de EU-batterijrichtlijn
--

Accu's en batterijen niet als ongeoorsteerd afval afvoeren. Als gebruiker bent u wettelijk verplicht gebruikte accu's en batterijen, hetzij in te leveren bij een inzamelstation voor oude batterijen, of gratis bij uw dealer of verkooppunt af te geven. Daar worden ze aan een milieuvriendelijke recycling toegevoerd. Volg de instructies op betreffende afvoer van de accu of batterij aan het einde van de levensduur. Neem de instructies van de fabrikant voor de accu/accu in acht. Als accu's en batterijen niet op de juiste wijze bij de recycling worden aangeboden, maar ongecontroleerd worden afgevoerd, bestaat het risico dat er gevaarlijke stoffen in het grondwater–en dus in de voedselketen–terechtkomen, die bovendien de flora en fauna verfluiten. Door oude en defecte accu's en batterijen weer terug te geven, levert u een belangrijke bijdrage aan de recycling van stoffen en aan de bescherming van ons milieu. Accu's en batterijen a.u.b. in niet-geladen toestand afvoeren.

Symbolen			
 Lees de gebruiksaanwij-zing zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.	 Beschermen tegen zonlicht	 Gooi geen batterijen in het water.	 Kijk niet in de lichtbron
 Houd de lamp buiten bereik van kinderen.	 Batterijen mogen niet lekken.	 USB Type-C-poort	 Groene Punt
 Triman	 Batterijen mogen niet lekken.	 Recyclagecode voor afvalver-werker Alkaline	 Elektronisch avtal (WEEE-richtlijn)
 Opgelet! Waarschuwing! Gevaar!	 Batterijen mogen niet lekken.	 Recyclagecode voor afvalver-werker Alkaline	 Elektronisch avtal (Batterijenver-ordering)
 Gooi batterijen niet in het vuur.	 USB Type-C-poort	 Recyclagecode voor afvalver-werker Alkaline	 Elektronisch avtal (Batterijenver-ordering)
 Tegen koude beschermen	 Groene Punt	 Recyclagecode voor afvalver-werker Alkaline	 Elektronisch avtal (Batterijenver-ordering)
 Apparaat niet openen.	 Recyclagecode voor afvalver-werker Alkaline	 Recyclagecode voor afvalver-werker Alkaline	 Europees symbool van overeenstemming
 Vervorm of beschadig de batterijen niet.	 Recyclagecode voor afvalver-werker Alkaline		

DURACELL®

DF150



GR Μετάφραση της γνήσιας οδηγίας λειτουργίας
PL Tłumaczenie oryginalnej instrukcji eksploatacji
HU Az eredeti üzemeltelési útmutató fordítása
CZ Překlad originálního návodu k obsluze
SK Preklad originálneho návodu na obsluhu
RO Traducerea instrucțiunilor de exploatare originale
SI Prevod originalnega Navodila za uporabo
HR Prijevod originalnih uputa za rad

GR Τεχνικά χαρακτηριστικά	
ΛΥΧΝΙΑ LED-ΦΑΚΟΣ ΤΣΕΠΗΣ / DF150	
ΚΩΔ.	DB-105
Φωτεινή ισχύς	150 lm (High) 50 lm (Low)
Διάρκεια φωτισμού	περ. 4 h
Φωτεινή εμβέλεια	XXX m
Πηγή ενέργειας	1x AAA
Είδος προστασίας	IP54
Τύπος LED	CREE-XTE
Βαθμός αντοχής στα χτυπήματα	IK07
Θερμικρασία λειτουργίας	0°C ... +40°C
Χρωματική θερμοκρασία	6000 K / CRI >70
Βάρος	68 g

Οδηγίες Χρήσης Προϊόντος

Αυτό το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για χρήση ως λάμπα. Είναι απαράιτητο να ακολουθείτε προσεκτικά τις παρεχόμενες οδηγίες και τον οδηγό γρήγορης εκκίνησης. Κρατήστε τα μικρά εξαρτήματα μακριά από παιδιά για να αποφύγετε τυχία κατάσταση και βεβαιωθείτε ότι το προϊόν χρησιμοποιείται μόνο όπως προορίζεται. Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για παιδιά και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από αυτά.

Συνθήκες Περιβάλλοντος

Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε θερμοκρασίες από 0°C έως +40°C. Δεν πρέπει να εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως για μεγάλα χρονικά διαστήματα, έντονους κραδασμούς, υψηλή υγρασία, υγρασία, διαλύτες, ατμούς ή εκρηκτικές ατμόσφαιρες.

Οδηγίες Χειρισμού

Προσοχή! Κίνδυνος!
 Μην φοράτε κορδέλες, βραχιόλια ή παρόμοια αξεσουάρ γύρω από το λαιμό σας κατά τη χρήση του προϊόντος. Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως εργαλείο. Εάν το προϊόν καλυφθεί κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, υπάρχει κίνδυνος συσσώρευσης θερμότητας. Τα LED του προϊόντος ταξινομούνται στην ομάδα κινδύνου 2 σύμφωνα με το DIN EN 62471-1. Υπάρχει κίνδυνος θάμβωσης, επομένως αποβείτε να κοιτάτε απευθείας την ακτινα φωτός. Η ακτινα φωτός δεν πρέπει να κατευθύνεται στα μάτια, ούτε το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται για οφθαλμολογικές εξετάσεις, όπως τεστ κόρης. Η ικανότητα των ματιών να αντισταθούν μπορεί να επηρεαστεί από τη χρήση φαρμάκων, φαρμακευτική αγωγή ή αλκοόλ, αυδονώντας τον κίνδυνο βλάβης του οφθαλμολογικού. Το προϊόν εκπέμπει μπλε φως (400-780 nm) και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται με συσκευές ανιχνεύσεως φωτός. Μην βραχυκυκλώνετε τις επαφές του προϊόντος. Εάν το προϊόν περιέχει μόνιμους μαγνήτες, ενδέχεται να αποτελεί κίνδυνο για άτομα με βραχιολέτες. Τα άτομα αυτά πρέπει να διατηρούν ασφαλή απόσταση από οποιαδήποτε τμήματα του προϊόντος που χρησιμοποιούνται για μακρά χρονικά διαστήματα, ουνιστάται να αφαιρέσετε τις μπαταρίες, εάν είναι δυνατόν.

Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε πλέον ένα φωτιστικό ή έναν φορτιστή που έχει υποστεί ζημία, ενώ η αντικατάστασή του επιτρέπεται μόνο από τον κατασκευαστή.

Συντήρηση και Επισκευές

Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να τροποποιηθεί ή να αλλοιωθεί με οποιοδήποτε τρόπο. Οι επισκευές και η συντήρηση πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένους ειδικούς. Για εξειρημένη πληροφορία και επιπλέον πληροφορίες, επισκεφθείτε το www.duracell-lights.de.

Οδηγίες για τις Μπαταρίες

Φορτίστε πλήρως την επαναφορτιζόμενη μπαταρία ή την μπαταρία πριν τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.

Κίνδυνος πυρκαγιάς! Κίνδυνος έκρηξης!
 Μην χρησιμοποιείτε κανονικές μπαταρίες και επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μαζί. Ανατρέξτε στον οδηγό γρήγορης εκκίνησης για να καθορίσετε εάν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε κανονικές ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με αυτό το προϊόν. Κρατήστε όλες τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε θερμοκρασίες άνω των 60°C (π.χ. στο φως του ήλιου) και μην τις πετάτε στη φωτιά. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μπορούν να φορτιστούν μόνο σε θερμοκρασίες άνω των 10 βαθμών. Οι μπαταρίες δεν πρέπει να εκτίθενται σε ακραίες θερμοκρασίες. Προσέξτε την ποιότητα των μπαταριών. Οι κανονικές μπαταρίες δεν πρέπει να φορτίζονται και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να υποστούν ζημιά ή να ανοιχτούν. Αποφύγετε την ανάμιξη αδώνων και γεμάτων μπαταριών ή παλιών και νέων μπαταριών. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες ως τετ. Χρησιμοποιείτε μόνο κατάλληλα φορτιστή για επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Φορτίστε τα αντικαταστάσιμα μπαταρία (περίπου κάθε 3 μήνες) εάν δεν χρησιμοποιούνται για μεγάλο χρονικό διάστημα. Απορρίψτε όλες τις μπαταρίες σύμφωνα με τις εθνικές κανονιστικές διατάξεις.

Απορριψη

Τα ηλεκτρικά εργαλεία, τα αξεσουάρ και οι συσκευασίες πρέπει να οδηγούνται σε φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση.

Μόνο για τις χώρες ΕΕ:
 Αποβλήτα ηλεκτρικών σπληνών και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν επιτρέπεται να απορριπτόνται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Αποβλήτα ηλεκτρικών σπληνών και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να συλλέγονται και να απορριπτόνται ξεχωριστά. Πριν την απόρριψη να αφαιρείτε ηλεκτρικές στήλες, συσσωρευτές και λαμπτήρες από τον εξοπλισμό. Ενμηρωθείτε από τις τοπικές υπηρεσίες ή από ειδικευμένους εμπόρους σχετικά με κέντρα ανακύκλωσης και συλλογής απορριμμάτων. Ανάλογα με τους τοπικούς κανονισμούς μπορεί να είναι ή εμπόροι λιανικής πώλησης υποχρεωμένοι, να παίρνουν πίσω αποβλήτα ηλεκτρικών σπληνών και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δωρεάν. Συμβάλλετε κι εσείς μέσω επαναχρησιμοποίησης και ανακύκλωσης των αποβλήτων των ηλεκτρικών σπληνών, και του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού

εξοπλισμού σας στη μείωση της ζήτησης πρώτων υλών. Αποβλήτα ηλεκτρικών σπληνών (προσανατολμένων ηλεκτρικών σπληνών (όντων λείου) και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού) περιέχουν πολυτίμες, επαναχρησιμοποιήσιμες ύλες που μπορεί να βλάψουν το περιβάλλον και την υγεία σας κατά τη μη περιβαλλοντικά ορθή διάθεσή τους. Πριν την απόρριψη να διατηρήσετε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που πιθανόν να υπάρχουν στα αποβλήτα του εξοπλισμού σας.

Μόνο για τις χώρες ΕΕ:
Απορριψη της μπαταρίας και τους συσσωρευτές με περιβαλλοντικά φιλικό τρόπο σύμφωνα με την Οδηγία της ΕΕ για τις μπαταρίες

Μην απορρίπτετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και τις μπαταρίες ως μη ταξινομημένα αστάκη αποβλήτα. Σε καταναλωτές, φέρτε την ευθύνη να παραβιόετε τις χρησιμοποιήσιμες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και τις μπαταρίες είτε σε σημείο συλλογής απορριμμάτων μπαταριών είτε στον αντιπροσώπο σας ή στο σημείο πώλησης σας δωρεάν. Σε αυτά τα σημεία ανακυκλώνονται με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Ακολουθήστε τις οδηγίες για την αφαίρεση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας ή της μπαταρίας στο τέλος της διάρκειας ζωής της. Λάβετε υπόψη τις οδηγίες του κατασκευαστή για την επαναφορτιζόμενη μπαταρία/μπαταρία. Εάν οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και οι μπαταρίες δεν ανακυκλώνονται σωστά, αλλά απορριφθούν με τη μη ελεγχόμενο τρόπο, ενδέχεται οι επικίνδυνες ουσίες να καταλήξουν σε υπόγεια ύδατα και, επομένως, στην τροφική αλυσίδα και να δηλητηριάσουν τη χλωρίδα και την πανίδα. Επιστρέφοντας χρησιμοποιήσιμες και ελαττωματικές επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και μπαταρίες, συμβάλλετε σημαντικά στην ανακύκλωση υλικών και στην προστασία του περιβάλλοντος μας. Απορρίψτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και τις μπαταρίες σε πλήρη απόρριψη.

Συμβολα

	Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών προσεκτικά, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.		Προστατεύστε από το ηλιακό φως
	Κρατήστε το φωτιστικό μακριά από τα παιδιά.		Μην ρίχνετε τις μπαταρίες στο νερό.
	Μην κοιτάζετε προς την πηγή φωτός.		Μην κοιτάζετε προς την πηγή φωτός.
	Προσοχή! Προειδοποίηση! Κίνδυνος!		Οι μπαταρίες δεν πρέπει να διαρροούν.
	Μην ρίχνετε τις μπαταρίες στη φωτιά.		Όρα USB Type-C
	Προστατεύστε από το κρύο		Πράσινο σημάδι
	Μην ανοίγετε τη συσκευή.		Κωδικός ανακύκλωσης για τον διαχειριστή αποβλήτων Αλκαλικές μπαταρίες
	Μην παραμορφώνετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες.		Ηλεκτρικό απόβλητο (Οδηγία περί ΑΗΠΕ)
	Τοποθετήστε σωστά τις μπαταρίες, προσέξτε τους πόλους.		Ηλεκτρονικά απόβλητα (Διάρταμα για τις μπαταρίες)
	Εύρος θερμοκρασίας 0°C ... +40°C		Ευρωπαϊκό σημά ποιότητας

PL Dane techniczne

DIODA LED-LATARKA / DF150	
ART.	DB-105
Strumień świetlny	150 lm (High) 50 lm (Low)
Czas świecenia	ok. 4 h
Zasięg światła	XXX m
Źródło prądu	1x AAA
Rodzaj ochrony	IP54
Typ diody LED	CREE-XTE
Klasa odporności na wstrząsy	IK07
Temperatura pracy	0°C ... +40°C
Temperatura barwowa	6000 K / CRI >70
Waga	68 g

Instrukcje użytkowania produktu

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku jako lampa. Należy starannie przestrzegać dołączonych instrukcji oraz przewodnika szybkiego startu. Trzymaj małe części z dala od dzieci, aby zapobiec przypadkowemu połknięciu, i upewnij się, że produkt jest używany wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Produkt nie jest odpowiedni dla dzieci i nie powinien być przez nie używany.

Warunki środowiskowe

Produkt należy używać wyłącznie w zakresie temperatur od 0°C do +40°C. Nie może być narażony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas, silne wibracje, wysoką wilgotność, wilgoć, rozpuszczalniki, opary lub atmosfery wybuchowe.

Instrukcje dotyczące obsługi

Uwaga! Niebezpieczeństwo!
 Nie należy używać opasek na głowę, pasek na rękę ani podobnych akcesoriów wokół szyi podczas korzystania z produktu. Produkt nie powinien być używany jako narzędzie. Jeśli produkt jest zakryty podczas pracy, istnieje ryzyko nagromadzenia ciepła. Diody LED produktu są klasyfikowane jako należące do grupy ryzyka 2 zgodnie z normą DIN EN 62471-1. Istnieje ryzyko osłepienia; dlatego należy unikać bezpośredniego patrzenia w wiązkę światła. Wykłada światła nie powinna być kierowana w oczy, a produkt nie powinien być używany

do badań oczu, takich jak testy reakcji źrenic. Zdolność oczu do reakcji może być osłabiona przez wpływ leków, substancji psychoaktywnych lub alkoholu, co zwiększa ryzyko uszkodzenia siatkówki. Produkt emituje niebieskie światło (400-780 nm) i nie powinien być używany z urządzeniami skrajniejmy światła. Nie należy zwracać uwagi na temperaturę. Jeśli produkt zawiera magnez, stале, mogą one stanowić zagrożenie dla osób z rozrusznikami serca. Osoby te powinny zachować szczególną odległość od tych elementów. Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, zaleca się, o ile to możliwe, wyjąć baterie.

Uszkodzone lampy lub uszkodzone ładowarki nie wolno używać. Może ją wymienić tylko producent.

Konserwacja i naprawy

Produkt nie może być modyfikowany ani w żaden sposób zmieniany. Naprawy i konserwacje powinny być wykonywane wyłącznie przez uprawnionych specjalistów. Aby uzyskać pomoc techniczną i dodatkowe informacje, odwiedź stronę www.duracell-lights.de.

Instrukcje dotyczące baterii

Przed pierwszym użyciem naładować w pełni akumulator lub baterię.

Niebezpieczeństwo pożaru! Niebezpieczeństwo eksplozji!

Nie należy używać jednocześnie zwykłych baterii i akumulatorów. Zapoznaj się z przewodnikiem szybkiego startu, aby sprawdzić, czy z tym produktem można używać zwykłych baterii lub akumulatorów. Przechowywać wszystkie baterie poza zasięgiem dzieci. Nie wystawiaj baterii na działanie temperatur powyżej 60°C (np. na słońcu) ani nie wrzucaj ich do ognia. Akumulatory wielokrotnego ładowania można ładować tylko w temperaturach powyżej 10 stopni. Baterie nie mogą być narażone na wibracje ani zwiarcie. Zwróć uwagę na polaryzację baterii. Zwykłe baterie nie mogą być ładowane, a akumulatory nie powinny być uszkodzone ani otwierane. Unikaj mieszania pustych i pełnych baterii lub starych i nowych baterii. Wymieniaj baterie jako zestaw. Używaj wyłącznie odpowiedniej ładowarki do akumulatorów. Regularnie ładowaj akumulatory (około co 3 miesiące), jeśli nie są używane przez dłuższy czas. Użyłuj wszystkie baterie zgodnie z krajowymi przepisami.

Uzuwanie

Elektronarzędzia, akcesoria i opakowania powinny być przekazane do ponownego wykorzystania zgodnie z wymogami ochrony środowiska.

Dotyczy tylko krajów UE:
 Zużyte baterie oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być usuwany razem z odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Zużyte baterie oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy gromadzić i usuwać oddzielnie. Przed utylizacją należy usunąć z urządzeń zużyte baterie, zużyte akumulatory oraz źródła światła. Proszę zasięgnąć informacji o centrach recyklingowych i punktach zbiorczych u władz lokalnych lub u sprzedawcy specjalizowanego dostawcy. W zależności od lokalnych przepisów, sprzedawcy detaliczni mogą być zobowiązani do bezpłatnego odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Poprzez ponowne wykorzystanie i recykling zużytych baterii oraz zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego pomagamy zmniejszać zapotrzebowanie na surowce. Zużyte baterie (zwłaszcza baterie litowo-jonowe) oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawierają cenne materiały nadające się do recyklingu, które mogą mieć negatywny wpływ na środowisko naturalne i zdrowie użytkownika, jeśli nie zostaną zutylizowane w sposób przyjazny dla środowiska. Przed utylizacją zużytego sprzętu należy usunąć wszelkie zamieszczone na nim dane osobowe.

Dotyczy tylko krajów UE: Usuwanie akumulatorów i baterii w sposób przyjazny dla środowiska zgodnie z Dyrektywą UE w sprawie baterii

Nie można traktować akumulatorów i baterii jako niesortowane odpady komunalne. Konsument jest zobowiązany ustawiowo do oddania zużytych akumulatorów i baterii do punktu zbiorczy lub nieodpłatnie sprzedawcy lub do punktu sprzedaży. Wówczas zostają one poddane recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska. Po zakończeniu okresu użytkowania postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi wyjmowania akumulatora lub baterii. Należy przestrzegać instrukcji producenta akumulatora/baterii. Jeżeli akumulatory i baterie nie zostaną poddane właściwemu recyklingowi oraz zostaną zutylizowane w sposób niekontrolowany, istnieje ryzyko przedostania się niebezpiecznych substancji do wód gruntowych i tym samym do łańcucha pokarmowego oraz zniszczenia flory i fauny. Zwracając zużyte oraz uszkodzone akumulatory i baterie, wnosi się istotny wkład w recykling materiałów i ochronę środowiska. Należy utylizować rozładowane akumulatory i baterie.

Dotyczy tylko krajów UE: Usuwanie akumulatorów i baterii w sposób przyjazny dla środowiska zgodnie z Dyrektywą UE w sprawie baterii

Nie można traktować akumulatorów i baterii jako niesortowane odpady komunalne. Konsument jest zobowiązany ustawiowo do oddania zużytych akumulatorów i baterii do punktu zbiorczy lub nieodpłatnie sprzedawcy lub do punktu sprzedaży. Wówczas zostają one poddane recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska. Po zakończeniu okresu użytkowania postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi wyjmowania akumulatora lub baterii. Należy przestrzegać instrukcji producenta akumulatora/baterii. Jeżeli akumulatory i baterie nie zostaną poddane właściwemu recyklingowi oraz zostaną zutylizowane w sposób niekontrolowany, istnieje ryzyko przedostania się niebezpiecznych substancji do wód gruntowych i tym samym do łańcucha pokarmowego oraz zniszczenia flory i fauny. Zwracając zużyte oraz uszkodzone akumulatory i baterie, wnosi się istotny wkład w recykling materiałów i ochronę środowiska. Należy utylizować rozładowane akumulatory i baterie.

Symbol

	Przed użyciem urządzenia prosimy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.		Chronić przed światłem słonecznym
	Trzymaj lampę z dala od dzieci.		Baterie nie wrzucać do wody.
	Trzymaj lampę z dala od dzieci.		Nie patrzeć w źródło światła
	Uwaga! Ostrożnie! Niebezpieczeństwo!		Baterie nie mogą przeciekać.
	Baterie nie wrzucać do ognia.		Port USB Type-C
	Chronić przed niską temperaturą		Zielony punkt
	Nie otwierać urządzenia.		Kod recyklingu dla firmy użytkownicy Alkaliczny
	Nie odkładać ani nie uszkodzać baterii.		Elektroodpady (dyrektywa WEEE)

	Prawidłowo wkładać baterie, zwracając uwagę na bieguny.		Odpady elektroniczne (Rozporządzenie dotyczące baterii)
	Zakres temperatur 0°C ... +40°C		Europejski Certyfikat Zgodności

HU Műszaki adatok

LED-ES LÁMPA-ZSEBLÁMPA / DF150	
CIKSZ.	DB-105
Fényteljesítmény	150 lm (High) 50 lm (Low)
Világítási időtartam	kb. 4 h
Hatótávolság	XXX m
Áramforrás	1x AAA
Védelmi fokozat	IP54
LED-típus	CREE-XTE
Útésállósági osztály	IK07
Üzemi hőmérséklet	0°C ... +40°C
Színhőmérséklet	6000 K / CRI >70
Tömeg	68 g

Termékhasználati utasítás

Ez a termék kizárólag lámpaként való használatra készült. Fontos, hogy gondosan kövesse az adott utasításokat és a gyorsindítási útmutatót. Tartsa távol a kis alkátrészeket a gyerekektől, hogy elkerülje a véletlen lenyelést, és ügyeljen arra, hogy a terméket csak az eredeti rendeltetésének megfelelően használja. Ez a termék nem alkalmas gyermekek számára, és nem használhatják azt.

Környezeti feltételek

A terméket csak 0°C és +40°C közötti hőmérsékleti tartományban szabad használni. Ne tegye ki a terméket hosszú ideig közvetlen napfénynek, erős vibrációnak, magas páratartalomnak, nedvességnek, oldószernek, gőzöknek vagy robbanásveszélyes légköröknek.

Kezelési utasítások

Figyelem! Veszély!
 Ne viseljen fejputást, kárpántot vagy hasonló kiegészítőket a nyakán, miközben a terméket használja. A terméket nem szabad eszközökkel használni. Ha a termék működés közben letakarva van, főfelhatalozás veszélye áll fenn. A termék LED-jei a DIN EN 62471-1 szabvány szerinti a 2. kockázati csoportba tartoznak. Váktásveszély áll fenn, ezért kerülje a közvetlen ránézés a termék érzékelőit. Ha a termék általában mágneseket tartalmaz, azok kockázatot jelenthetnek a pacemakerrel rendelkező személyekre. Az ilyen személyeknek biztonságos távolságot kell tartaniuk ezektől az alkatrészekről. Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, célszerű eltávolítani az elemeket, ha lehetséges.

Sérült lámpát vagy sérült töltőköszleket nem szabad használni, hanem a gyártóval ki kell cserélneti.

Karbantartás és javítások

A terméket nem szabad semmilyen módon módosítani vagy megváltoztatni. Javításokat és karbantartásokat csak engedélyezett rendelkező szakemberek végezhetnek. Ügyfélszolgálati információkért és további részletekért látogasson el a www.duracell-lights.de oldalra.

Elemhasználati útmutató

Az első használat előtt töltsd fel teljesen az akkumulátor vagy az elemet.

Tűzveszély! Robbanásveszély!
 Ne használjon egyszer használatos és újratölthető elemeket együtt. A gyorsindítási útmutatóban található információk arról, hogy lehet-e egyszer használatos vagy újratölthető elemeket használni a termékkel. Az elemeket tartsa távol a gyerekektől. Ne tegye ki az elemeket 60°C feletti hőmérsékletnek (például napfényben), és ne dobja őket tűzbe. A tölthető akkumulátorokat csak 10 °C feletti hőmérsékleten szabad tölteni. Az elemeket ne tegye ki nedvességnek, és ne okozzon rövidzárlatot. Ügyeljen az elemek polaritására. Az egyszer használatos elemeket nem szabad újratölteni, és az újratölthető elemeket nem szabad károsítani vagy felgyújtani. Ne keverje az új és a teljes elemeket, illetve a régi és új elemeket. Cserélje ki az elemeket egyszerre. Csak megfelelően töltsd használatra az újratölthető elemekhez. Ha hosszabb ideig nem használja őket, töltsd fel rendszeresen (kb. 3 havonta). Az elemeket az országos szabályozásoknak megfelelően dobja ki.

Ártalmatlantás

Az elektromos készülékeket, tartozékokat és csomagolókat el kell juttatni egy környezetbarát újrahaznosítási gyűjtőhelyre.

Csak EU-tagországok esetén:
 A hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait nem szabad háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait elkülönítve kell gyűjteni és ártalmatlanítani. Az ártalmatlantás előtt távolítsa el a hulladékelemeket, a hulladékkumulátorokat vagy szakkereskedőjénél tájékozzon a hulladékkudvarokról és gyűjtőhelyekről. A helyi rendelkezésektől függően a kiskereskedők kötelesek lehetnek a hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait ingyenesen visszavenni. A hulladékelemek, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak újrahaznosításával járuljon hozzá a nyersanyagkészséget csökkentéséhez. A hulladékelemek (mindenekelőtt a lítium-ion elemek), az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait értékes újrahaznosítható anyagokat tartalmazó csomagolásban kell szállítani. A hulladékelemek megfelelő ártalmatlanítás esetén negatív hatással lehetnek a környezetre és az Ön egészségére. Ártalmatlanítás előtt törölje a használt készülékekben lévő lehetséges személyes adatokat.

Csak EU-tagországok esetén: Az akkumulátorokat és elemeket az EU akkumulátorrendelet szerinti környezetbarát módon ártalmatlanítani

Ne dobja ki az elemeket és akkumulátorokat a válogatatlan háztartási hulladékok közé. Egyeszközt könnyű kölcsönözni a fenn, hogy a használt akkumulátorokat és elemeket díjmentesen leadja egy hulladékelem-gyűjtőhelyen, a kereskedőnél, ill. az értékesítési helyen. Ott azokat környezetbarát módon újrahaznosítják. Kövesse az elem vagy az akkumulátor élettartamának végén történő eltávolítására vonatkozó utasításokat. Kérjük, vegye figyelembe az újratölthető akkumulátor/akkumulátorra vonatkozó gyártói utasításokat. Ha az elemeket és akkumulátorokat nem megfelelően hasznosítják újra, hanem azokat ellenőrizetlen módon ártalmatlanítják, fennáll annak a veszélye, hogy veszélyes anyagok kerülnek a talajvízbe, ezáltal a táplálékláncba, és ezenkívül mérgezik a növény- és állatvilágot. A használt és hibás elemek és akkumulátorok visszajuttatásával Ön jelentősen hozzájárul az anyagok újrahaznosításához és környezetünk védelméhez. Az akkumulátorokat és elemeket lemerült állapotban ártalmatlanítsa.

Szimbólumok

	A készülék használata előtt alaposan olvassa át a használati útmutatót.		Védje a napfénytől
	Tartsa távol a lámpát a gyerekektől.		Ne dobja az elemeket vízbe.
	Tríman		Ne nézzen a fényforrásba
	Figyelem! Figyelmeztelés! Veszély!		Az elemek nem szűrőghatnak.
	Ne dobjon elemeket tűzbe.		USB Type-C port
	Óvja a hidegtől		Zöld pont
	Ne nyissa ki a készüléket.		Újrahaznosítási kód a hulladékkezelés számára Alkáli
	Ne deformálja vagy sértsd meg az elemeket.		Elektromos hulladék (WEEE-irányelv)
	Helyezze be megfelelően az elemeket, ügyelve a pólusokra.		Elektromos hulladék (Akkumulátorrendelet)
	Hőmérséklet-tartomány 0°C ... +40°C		Európai megfelelési jelölés

CZ Technické údaje

LED SVĚTLO-BATERKA / DF150	
VÝR. Č.	DB-105
Světelný výkon	150 lm (High) 50 lm (Low)
Doba svícení	cca 4 h
Dosah světla	XXX m
Zdroj napájení	1x AAA
Druh ochrany	IP54
Typ LED	CREE-XTE
Úroveň odolnosti proti nárazu	IK07
Provozní teplota	0°C ... +40°C
Teplota bare	

	Podmienky prostredia		Baterie nedeformujte ani nepoškodujte.		Elektrósrót (Smernica OEEZ)
			Správne vložte batérie, dbajte na póly.		Elektroskraty (Nariadenie o batériách)
			Teplotný rozsah 0°C ... +40°C		Značka zhody v Európe
RO	Date tehnice				
LAMPĂ LED-LANTERNĂ / DF150	ART.	DB-105			
	Putere luminosă	150 lm (High) 50 lm (Low)			
	Durata de iluminare	aprox. 4 h			
	Distanța de iluminare	XXX m			
	Sursa de alimentare	1x AAA			
	Felul protecției	IP54 			
	Tip LED	CREE-XTE			
	Grad de rezistență la impact	IK07 			
	Temperatură de funcționare	0°C ... +40°C			
	Temperatură de culoare	6000 K / CRI >70			
	Greutate	68 g 			

⚠️ Pozor! Nebezpečnost!
Nepoužívajte čelenky, popruhy na ruky alebo podobné doplnky okolo krku pri používaní produktu. Produkt by sa nemal používať ako nástroj. Ak je produkt počas prevádzky zakázaný, existuje riziko zohriatia tepla. LED diódy produktu sú klasifikované ako patríace do rizikovej skupiny 2 podľa normy DIN EN 62471-1. Rôzno riziko oslepenia; preto sa vyhýbajte priamemu pohľadu do svetelného lúča. Svetelný lúč nesmie byť nasmerovaný do očí a produkt by sa nemal používať na vyšetrenia očí, ako sú testy zrenic. Schopnosť očí reagovať môže byť ovplyvnená vplyvom drog, liekov alebo alkoholu. Čo zvyšuje riziko poškodenia sietnice. Produkt vyžaruje modré svetlo (400–780 nm) a nemá by sa používať s nástrojmi, ktoré zhusťujú svetlo. Neskratujte kontakty produktu. Ak produkt obsahuje trvalé magnety, môžu predstavovať riziko pre osoby s kardiostimulátorom. Takéto osoby by mali udržiavať bezpečnú vzdialenosť od týchto komponentov. Ak produkt nebudete používať dlhší čas, odporúča sa, ak je to možné, vybrať batérie.

Poškodené svetlício alebo poškodená nabíjacia sa viac nesmú používať. Sme ich vymeniť iba výrobcu.

Údržba a opravy

Tento produkt nesmie byť nijakým spôsobom modifikovaný ani upravovaný. Opravy a údržbu by mali vykonávať len autorizovaní odborníci. Pre základný servis a ďalšie informácie navštívte www.duracell-lights.de.

Pokyny pre batérie

Pred prvým použitím úplne nabite akumulátor alebo batériu.

⚠️ Nebezpečnostv požiaru! Nebezpečnostv eksplozie!

Nepoužívajte bežné batérie a nabíjateľné batérie spoločne. Pozrite si rýchly návod na použitie, aby ste zistili, či možno s týmto produktom používať bežné alebo nabíjateľné batérie. Uchovávajte všetky batérie mimo dosahu detí. Nevystavujte batérie teplotám nad 60 °C (napr. na slnku) ani ich nevyhadzujte do ohňa. Akumulátorové batérie sa môžu nabíjať iba pri teplotách nad 10 stupňov. Batérie nesmú byť vystavené vlhkosti ani skrátovaniu. Dbajte na polaritu batérií. Bežné batérie sa nesmú nabíjať a nabíjateľné batérie by nemali byť poškodené alebo otvorené. Vyhňte sa miešaniu prázdnych a plných batérií alebo starých a nových batérií. Vymieniajte batérie ako celý sadu. Používajte len vhodnú nabíjačku pre nabíjateľné batérie. Nabíjajte ich pravidelne (približne každé 3 mesiace), ak sa nepoužívajú dlhší čas. Zlikvidujte všetky batérie v súlade s národnými predpismi.

Likvidácia

Elektrické náradie, príslušenstvo a obaly by mali byť privedené do procesu opätovného zhodnocovania.

Len pre krajiny EÚ:

Použitie batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení sa nesmie likvidovať ako s domovým odpadom. Použitie batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení treba zbierať a likvidovať oddelene. Pred likvidáciou odstráňte zo zariadení použité batérie, použité akumulátory a osvetlovacie prostriedky. Informujte sa pri miestnych úradoch alebo u vášho odborného predajcu oňhadom recyklačných dvorov a zberných miest. Podľa miestnych ustanovení môžu malobchodní predajcovia byť povinní bezplatne zobrať späť použité batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení. Opätovným použitím a recykláciou vašich použitých batérií a vášho odpadu z elektrických a elektronických zariadení prispievate k zníženiu potreby surovín. Použitie batérie (predovšetkým lítium-iónové batérie), odpad z elektrických a elektronických zariadení obsahuje cenné, opätovne použiteľné materiály, ktoré pri ekologickej likvidácii nemôžu mať negatívne účinky na životné prostredie a vaše zdravie. Pred likvidáciou podľa možnosti vymažte na vašom použítom prístroji existujúce osobné údaje.

O lampě sau un încărcător deteriorat nu mai pot fi utilizate și pot fi inoculate doar de către producător.

Intreținere și reparații

Acest produs nu trebuie modificat sau alterat în niciun fel. Reparațiile și întreținerea trebuie efectuate doar de specialiști autorizați. Pentru servicii de asistență clienți și informații suplimentare, vizitați www.duracell-lights.de.

Instrucțiuni pentru utilizarea bateriilor

Încărcați complet acumulatorul sau bateria înainte de prima punere în funcțiune.

⚠️ Pericol de incendiu! Pericol de explozie!
Nu utilizați baterii normale și baterii reincărcabile împreună. Consultați ghidul de pornire rapidă pentru a determina dacă bateriile normale sau reincărcabile pot fi utilizate cu acest produs. Tineți toate bateriile departe de copii. Nu expuneți bateriile la temperaturi de peste 60°C (de exemplu, la lumina directă a soarelui) și nu le aruncați în foc. Acumulatorarele reincărcabile pot fi încărcate doar la temperaturi peste 10 °C. Bateriile nu trebuie expuse la umezeală sau la scurtcircuit. Acorțați atenție polarității bateriilor. Bateriile normale nu trebuie reincărcate, iar bateriile reincărcabile nu trebuie desincărcate sau deschise. Evitați amestecarea bateriilor goale și pline sau a bateriilor vechi și noi. Inlocuiți bateriile ca set. Utilizați doar un încărcător adecvat pentru baterii reincărcabile. Încărcați-le regulat (aproximativ la fiecare 3 luni) dacă nu sunt utilizate pentru o perioadă lungă. Eliminați toate bateriile în conformitate cu reglementările naționale.

Akumulátory a batérie nevyhadzujte ako netriedený komunálny odpad. Ako spotrebiteľ ste zo zákona povinný odovzdať použité akumulátory a batérie buď na zbernom mieste pre staré batérie alebo bezplatne u svojho predajcu či na predajnom mieste. Tam budú recyklované spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Pri vyberaní akumulátora alebo batérie po skončení ich životnosti postupujte podľa pokynov. Dodržujte pokyny výrobcu pre nabíjateľnú batériu/batérie. Ak sa akumulátory a batérie nerecykujú správne, ale sa likvidujú nekontrolovaným spôsobom, vzniká nebezpečnostv, že sa nebezpečné látky dostanú do podzemných vôd a tým do potravného reťazca a navyše otrávia flóru a faunu. . Vrátením použitých a poškodených akumulátorov a batérií významne prispievate k recyklácii materiálov a ochrane nášho životného prostredia. Akumulátory a batérie po vybití zlikvidujte.

Symby					
	Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod na použitie.		Chráňte pred siračným žiarením		
	Držte svetlo mimo dosah detí.		Batérie nehádzte do vody.		
	Triman		Nepozerajte do zdroja svetla		
	Pozor! Varovanie! Nebezpečnostv!		Batérie nesmú tiecť.		
	Batérie nehádzte do ohňa.	Type-C	USB Type-C port		
	Chráňte pred chladom		Zelený bod		
	Prístroj neotvárajte.		Recyklačný kód pre spracovateľa odpadu Alkaline		

Eliminarea					
	Scutelele electromagneticе, accesoriiе și ambalajele trebuie date inspre a fi reciclate într-un mod nepoluant.				
Numai pentru țări UE:					
	Deșeurile de baterii, deșeurile de echipamente electrice și electronice nu se elimină ca deșeuri municipale nesortate. Deșeurile de baterii și deșeurile de echipamente electrice și electronice trebuie colectate separat. Deșeurile de baterii, deșeurile de acumulatori și materialele de iluminat trebuie îndepărtate din echipament. Informații-vă de la autoritățile locale sau de la comercianții acreditați în legătură cu centrele de reciclare și de colectare. În conformitate cu reglementările locale retailerii pot fi obligați să colecteze gratuit bateriile uzate și deșeurile de echipamente electrice și electronice. Contribuția dumneavoastră la reutilizarea și reciclarea deșeurilor de baterii și a deșeurilor de echipamente electrice și electronice contribuie la reducerea cererii de materii prime. Deșeurile de baterii și deșeurile de echipamente electrice și electronice conțin materiale reciclabile valoroase, care pot avea un impact negativ asupra mediului și sănătății umane, în cazul în care nu sunt eliminate în mod ecologic. În cazul în care pe echipamente au fost înregistrate date cu caracter personal, acestea trebuie șterse înainte de eliminarea echipamentelor ca deșeuri.				

Numai pentru țări UE: Eliminați bateriile și acumulatorii într-un mod ecologic conform Directivei UE privind bateriile

Nu eliminați acumulatorarele și bateriile ca deșeu municipal nesortat. În calitate de consumator sunteți obligați să predați acumulatorarele și bateriile către fie la centrul de colectare pentru baterii uzate sau gratuit la distribuitorul dvs., respectiv la punctul de vânzare. De acolo, acestea vor fi transportate pentru o reciclare ecologică. Respectați instrucțiunile pentru demontarea acumulatorului sau bateriei la sfârșitul duratei de viață. Vă rugăm să rețineți instrucțiunile producătorului pentru acumulatorul/bateria reincărcabilă. Când acumulatorarele și bateriile nu sunt predate pentru o reciclare ecologică, ci sunt eliminate necontrolat, există pericolul ca substanțe periculoase să ajungă în pânza freatică și astfel să ajungă în lanțul alimentar și, în plus, să contamineze flora și fauna. . Prin returnarea acumulatoraorelor și a bateriilor uzate și defecte aduceți o contribuție esențială la reciclarea substanțelor și la protejarea mediului nostru inconjurător. Eliminați acumulatorarele și bateriile în stare descărcată.

Simboluri					
	A se citi cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de utilizarea aparatului.		Protejați de lumina soarelui		
	Tineți lampa departe de copii.		Ikke kast batterier i varmet.		
	Triman		Nu priviți în sursa de lumină		
	Atenție! Averti-zare! Pericol!		Bateriile nu trebuie să curgă.		
	Ikke kast batterier i idden.		Type-C	Port USB Type-C	
	Protejați-vă de frig			Punct verde	

Nu deschideți aparatul.

Ikke deformere eller skade batterier.

Sett inn batteriene riktig, vær oppmerksom på polaritet.

Domeniul de temperatură 0°C ... +40°C

Marcă de conformitate europeană

SI	Tehnični podatki				
LUČKA LED-ŽEPNA SVETILKA / DF150	IZDELEK	DB-105			
	Svetlobna moč	150 lm (High) 50 lm (Low)			
	Čas svetilnosti	pribl. 4 h			
	Dolžina svetlobnega snopa	XXX m			
	Vir energije	1x AAA			
	Način zaščite	IP54 			
	Tip LED	CREE-XTE			
	Stopnja odpornosti na udarce	IK07 			
	Delovna temperatura	0°C ... +40°C			
	Temperatura barve	6000 K / CRI >70			
	Teža	68 g 			

Navodila za uporabo izdelka					
	Ta izdelek je namenjen izključno uporabi kot svetilka. Pomembno je natančno upoševati priložena navodila in vodnik za hitro zagon. Majhne dele hranite izven dosega otrok, da preprečite nenamerno zaužitje, in zagotovite, da se izdelek uporablja samo v skladu z njegovim namenom. Ta izdelek ni primeren za otroke in ga ne smejo uporabljati.				

Okoljski pojgi					
	Izdelek je treba uporabljati samo v temperurnem območju od 0°C do +40°C. Ne sme biti izpostavljen neposredni sončni svetlobi za daljša obdobja, močnim vibracijam, visoki vlagi, tekočinam, toplim, hlapom ali eksplozivnim atmosferam.				

Navodila za uporabo					
	⚠️ Pozor! Nevarnost! <p>Ne nosite naglavnih travkov, ročnih zank ali podobnih dodatkov okoli vratu med uporabo izdelka. Izdelek se ne sme uporabljati kot orodje. Če je izdelek med delovanjem pokrit, obstaja nevarnost kopičenja toplote. LED diode izdelka so vrščene v skupino tveganja 2 v skladu z DIN EN 62471-1. Obstaja nevarnost bleščanja, zato se izogibaite neposrednemu pogledu v svetlobni žarek. Svetlobni žarek ne sme biti usmerjen v oči, prav tako se izdelek ne sme uporabljati za očesne preglede, kot so testi zenice. Sposobnost očesa za reakcijo je lahko oslabiljena zaradi vpliva drog, zdravil ali alkohola, kar povečuje tveganje za poškodbe mrežnice. Izdelek oddaja modro svetlobo (400–780 nm) in se ne sme uporabljati z instrumenti za koncentracijo svetlobe. Ne povzročite kratkega stika na kontaktnih izdelka. Če izdelek vsebuje trajne magnete, ti lahko predstavljajo tveganje za osebe s srčnimi spodbujevalniki. Takšne osebe morajo ohraniti varno razdaljo od teh komponent. Če izdelka dlje časa ne boste uporabljali, je priporočljivo odstraniti baterije, če je to mogoče.</p>				

Poškodovane svetilke ali poškodovanega polnilnika ni več dovoljeno uporabljati in zamenjati ju sme samo proizvajalec.

Vzdrževanje in popravila					
	Izdelka ni dovoljeno spreminjati ali kakorkoli prilagajati. Popravila in vzdrževanje smejo izvajati samo pooblaščenhi strokovnjaki. Za podporo strankam in dodatne informacije obiščite www.duracell-lights.de.				

HR Tehnički podaci

LED SVJETLO-DŽEPNA SVJETILJKA / DF150	ART.	DB-105			
	Svetlosna snaga	150 lm (High) 50 lm (Low)			
	Trajanje svjetljenja	oko 4 h			
	Širina svjetljenja	XXX m			
	Izvor napajanja	1x AAA			
	Vrsta zaštite	IP54 			
	Tip LED	CREE-XTE			
	Stupanj otpornosti na udarce	IK07 			
	Radna temperatura	0°C ... +40°C			
	Temperatura boje	6000 K / CRI >70			
	Težina	68 g 			

Električna orodja, dodatno opremo in embalažo posreduje podjetju, pristojnemu za ustrezno recikliranje tovrstnih odpadkov.

Samo za države članice EU: Odstranjevanje baterij in akumulatorjev na okolju prijazen način v skladu z Direktivo EU o baterijah

Akumulatorjev ali baterij ne odlagajte med nerazvrščene komunalne odpadke. Kot potrošnik ste zakonskoavezani, da rabljene baterije in akumulatorje vrnete na zbirno mesto odpadnih baterij ali pri prodajalcu ali prodajnem mestu brez kakršnega koli nadomestila. Tam ga lahko reciklirali na okolju prijazen način. Sledite navodilom za odstranitev akumulatorja ali baterije, potem ko je dosegel konec življenjske dobe. Upoštevajte navodila proizvajalca za polnino baterij/ baterije. Če akumulatorjev in baterij ne recikliramo pravilno, temveč jih nenadzorovano odlagamo, obstaja nevarnost, da nevarne snovi vstopijo v podtalnico in s tem v prehranjevalno verigo ter povzročijo dodatno zastrupev rastlinstva in živalstva. Z vračilo m rabljenih in pokvarjenih akumulatorjev in baterij pomembno prispievate k recikliranju materiala in varovanju okolja. Akumulatorje in baterije zavrzite, ko so prazne.

Simboli					
	Pred uporabo napravite natančno prebrite navodila za uporabo.		Zaščite pred sončno svetlobo		
	Držite svetilko stran od otrok.		Baterij ne mečite v vodo.		
	Triman		Ne glejte v svetlobni vir.		
	Pozor! Opozorilo! Nevarnost!		Baterije ne smejo puščati.		
	Baterij ne mečite v ogenj.		Type-C	Vrata USB Type-C	
	Zaščite pred mrazom.			Zeleni znak	

Naprave ne odpirajte.

Baterij ne deformirajte ali poškodujte.

Baterije pravilno vsstavite, pazite na pole.

Območje temperature 0°C ... +40°C

HR	Tehnički podaci				
LED SVJETLO-DŽEPNA SVJETILJKA / DF150	ART.	DB-105			
	Svetlosna snaga	150 lm (High) 50 lm (Low)			
	Trajanje svjetljenja	oko 4 h			
	Širina svjetljenja	XXX m			
	Izvor napajanja	1x AAA			
	Vrsta zaštite	IP54 			
	Tip LED	CREE-XTE			
	Stupanj otpornosti na udarce	IK07 			
	Radna temperatura	0°C ... +40°C			
	Temperatura boje	6000 K / CRI >70			
	Težina	68 g 			

Upute za korištenje proizvoda

Obaj proizvod je namijenjen isključivo za korištenje kao lampa. Važno je pažljivo slijediti priložene upute i brzi vodić za početak. Držite male dijelove izvan dohvata djece kako biste spriječili slučajno gutanje i osigurajte da se proizvod koristi samo na način na koji je predviđen. Ovaj proizvod nije prikladan za djecu i ne smije ga koristiti.

UVjeti okoline					
	Proizvod treba koristiti samo u rasponu temperature od 0°C do +40°C. Ne smije biti izloženo izravnom sunčevom svjetlu duže vrijeme, jakim vibracijama, visokoj vlažnosti, vlagi, otapalima, parama ili eksplozivnim atmosferama.				

Upute za rukovanje

⚠️ Pozor! Opasnost!
Ne nosite trake za glavu, ručne omče ili slične dodatke oko vrata dok koristite proizvod. Proizvod se ne smije koristiti kao alat. Ako je proizvod netočan, postoji opasnost od toga da opasne tvari dospju u podzemne vode, a time i u prehrambeni lanac te uzrokuju dodatno trovanje biljnog i životinjskog svijeta. . Vraćanjem rabljenih i neispravnih akumulatora i baterija dajete važan doprinos recikliranju materijala i zaštiti okoliša. Akumulatore i baterije zbrinite u otpad kada se isprazne.

Zaštiti od hladnoće

Ne otvarajte uređaj.

Ne deformirajte ili oštećujte baterije.

Ispravno umeznite baterije, pazite na polove.

Temperaturu područje 0°C ... +40°C

Zeleni znak

Kod za recikliranje za odstranjevalca odpadkov Alkalno

E-odpadki (direktiva o OEEO)

Elektronski odpadki (Uredba o baterijah)

Evropska oznaka za združljivost

Zbrinjavanje					
	Električne alate, pribor i ambalažu odnesite u pogon za ekološki prihvatljivo recikliranje.				

Samo za zemlje EU: Odložite baterije i akumulatore na ekološki prihvatljiv način prema EU Direktivi o baterijama

Nemojte zbrinjavati akumulatore ni baterije kao nerazvrstani komunalni otpad. Kao potrošač, zakonski ste obvezni vratiti rabljene akumulatore i baterije na mjesto za prikupljanje odpadnih baterija ili prodavaču ili prodajnom mjestu bez ikakve naknade. Tamo će se reciklirati na ekološki prihvatljiv način. Slijedite upute za uklanjanje akumulatora ili baterije nakon isteka vijeka trajanja. Obratite pažnju na upute proizvođača za punjivu bateriju/ bateriju. Ako se akumulatore i baterije ne reciklira na odgovarajući način, već se nekontrolirano odlazu, postoji opasnost od toga da opasne tvari dospju u podzemne vode, a time i u prehrambeni lanac te uzrokuju dodatno trovanje biljnog i životinjskog svijeta. . Vraćanjem rabljenih i neispravnih akumulatora i baterija dajete važan doprinos recikliranju materijala i zaštiti okoliša. Akumulatore i baterije zbrinite u otpad kada se isprazne.

Simboli					
	Prije korištenja uređaja pažljivo pročitajte upute za upotrebu.		Zaštiti od sunčeve svjetlosti		
	Držite svjetli jku izvan dohvata djece.		Ne bacajte baterije u vodu.		
	Triman		Nemojte gledati u izvor svjetla		
	Pozor! Upozorenje! Opasnost!		Baterije ne smiju curiti.		
	Ne bacajte baterije u vatra.		Type-C	USB Type-C priključak	

	Zaštiti od hladnoće		Zeleni znak
	Ne otvarajte uređaj.		Kod za reciklažu za predaвателя otpada Alkaline
	Ne deformirajte ili oštećujte baterije.		Elektronički otpad (Direktiva OEEO)
	Ispravno umeznite baterije, pazite na polove.		Elektronički otpad (Uredba o baterijama)
	Temperaturu područje 0°C ... +40°C		Evropski znak suglasnosti